

6	<div>Buzdolabı</div> <div>Refrigerator</div> <div>ثلاجة منزلية</div>
---	--

- (ÖNEMLİ) Dikkatli Okuyun/ (IMPORTANT) Read Carefully;

No	Tedarikçinin Sorumlulukları	Obligations of the supplier	مسؤوليات المورد
1	Teklif verilen cihazların tüm özellikleri detaylı olarak sağlanmalıdır. Aksi takdirde, detaylı olmayan gönderilen herhangi bir katalog, özellik defteri vs. ürünün reddedilmesine neden olabilir.	All specifications of the provided items must be provided in details. As a result, any submitted catalogue with no clear specifications might lead for the rejection of the item.	يجب توضيح جميع مواصفات الأجهزة المقدمة بالتفصيل. نتيجة لذلك ، قد يؤدي أي كتالوج مقدم بدون مواصفات واضحة إلى رفض الجهاز
2	Tedarikçi, sabit elektrik akımı gerektiren herhangi bir cihaz için bir UPS sağlamalıdır.	The supplier has to provide a UPS for any device that requires constant electrical current	يجب على المورد توفير UPS لأي جهاز يتطلب تيارًا كهربائيًا ثابتًا
3	Cihaz, sonuç okumaları, seçenekler ve kontrol için İngilizce dilini desteklemelidir.	The Device must support English language for results readings, options and control.	يجب أن يدعم الجهاز اللغة الإنجليزية لقراءات النتائج والخيارات والتحكم.
4	Tedarikçi cihazı teslim etmeli, kurmalı ve çalıştırmalıdır. Ayrıca tedarikçi, UIYV ekibine gerekli eğitimi vermekle yükümlüdür.	The supplier must deliver, install and operate the device. Also, the supplier is obliged to provide the required training to UIYV team	يجب على المورد تسليم الجهاز وتركيبه وتشغيله. أيضًا ، يلتزم المورد بتوفير التدريب المطلوب لفريق UIYV
5	Cihaz, teslim tarihinden itibaren beş iş günü içinde kurulmalı ve çalıştırılmalıdır. Bu nedenle, kurulumda gerçekleştirilen herhangi bir gecikme olursa, teslimatta bir gecikme olarak sayılacaktır.	The device must be installed and operated within five working days from the delivery date. Therefore, any delay in installation will be considered a delay in delivery.	يجب تركيب الجهاز وتشغيله خلال خمسة أيام عمل من تاريخ التسليم. لذلك ، فإن أي تأخير في التركيب سيُعتبر تأخيرًا في التسليم.
6	Cihaz, kullanıcı dışı herhangi bir hasar için en az iki yıl ücretsiz tamir garantisi edilmelidir. Ayrıca, tedarikçi, iki ay içinde iki onarım arızasından sonra cihazı masrafları tedarikçiye ait olmak üzere değiştirmelidir.	The device must be guaranteed for at least two years free of charge for any non-user damage. Also, The supplier must replace the device on his own cost after two repair failures within two months.	يجب ضمان الجهاز لمدة عامين على الأقل مجانًا لأي ضرر غير مستخدم. أيضًا ، يجب على المورد استبدال الجهاز على نفقته الخاصة بعد فشل إصلاحه لمدة مرتين في غضون شهرين.
7	Tedarikçi, UIYV talebi üzerine teslim tarihinden itibaren en az 5 yıl süreyle cihazın gerekli tüm yedek parça ve aksesuarlarını sağlamakla yükümlüdür.	The supplier is responsible to provide all required spare parts and accessories of the device for at least 5 years from the delivery time upon UIYV request.	المورد مسؤول عن توفير جميع قطع الغيار والملحقات المطلوبة للجهاز لمدة 5 سنوات على الأقل من وقت التسليم بناءً على طلب UIYV.
8	Yukarıda belirtilen yükümlülüklerin herhangi bir şekilde ihlali, tedarikçiyi düşük dereceli performansla maruz bırakacak ve buna göre mali cezalar uygulanacaktır.	Any violation of the above-mentioned obligations will expose the supplier to low rated performance and financial penalties will apply accordingly.	أي انتهاك للالتزامات المذكورة أعلاه سيعرض المورد لأداء منخفض التصنيف وسيتم تطبيق غرامات مالية وفقًا لذلك.

No.	Cihaz Özellikleri Device Specifications مواصفات الجهاز	Uyuşursa (v) işaretleyin Check (v) if conforms تحقق ب (v) في حال المطابقة
1	Works on network voltage: 220 volts $\pm 10\%$, frequency 50 Hz	
2	The internal temperature can be controlled within the range -10 to 10 degrees Celsius with a maximum ambient room temperature of /40 degrees Celsius	
3	The motor is provided with suitable protection from high and low electrical tension	
4	The refrigerator is well thermally insulated and the exhibitor should mention the type and specifications of the insulator	
5	The internal capacity is not less than 450 liters	
6	The external structure is made of high-quality materials that are resistant to rust and shock, determined by the exhibitor	
7	The interior surfaces are made of durable materials that can be cleaned and resistant to rust and scratches.	
8	It works on the cooling system with copper pipes.	
9	It is preferable to ensure thermal homogeneity in the entire refrigerator compartment, and the exhibitor mentions the technology that secures this	
10	The noise should be as low as possible and the exhibitor mentions the maximum noise of the device.	
11	The compressor has a capacity suitable for the size of the refrigerator, and the exhibitor mentions the capacity of the engine and the manufacturer.	
12	It is preferable to have a quick cooling feature.	
13	The refrigerator consists of two separate sections (Freezer & fridge).	
14	It contains several shelves that can be removed and installed easily, can be cleaned and washed, are resistant to rust and scratches, and are durable. The exhibitor mentions the quality and number of shelves and the strength of the weight that they can bear.	
15	The provider provides all maintenance and operation manuals	